

*Ольга Шарая*

**ПРОБЛЕМЫ ДОСТОВЕРНОСТИ ДАННЫХ ПРИ КАРТОГРАФИРОВАНИИ ТАК НАЗЫВАЕМЫХ «КУСТОВЫХ ФИКСАЦИЙ»**

*В статье рассмотрены проблемы достоверности данных при картографировании так называемых «кустовых фиксаций». Показана научная несостоятельность использования псевдокустовых фиксаций при изучении семантики и географии обряда «вождения Куста».*

*Olga Sharaya*

**PROBLEMS OF DATA RELIABILITY WHILE MAPPING SO CALLED «KUST FIXATIONS»**

*The problems of the reliability of data when mapping so-called «kust recordings» are considered in the article. The scientific groundlessness of using «fake-kust» recordings in the study of semantics and the geography of the «vozhdenie Kusta» ritual is shown.*

Для современных научных исследований традиционной культуры проблема аутентичности имеет особое значение. Термин «аутентичность» при исследовании народоведческой проблематики относится к ключевым понятиям и связан с результатами полевых исследований. Анализ результатов полевого исследования на предмет их аутентичности, надёжности, достоверности, точности и т.д. является необходимым условием современного методологического подхода. Понятие «аутентичность» (др.-греч. ἀθηντικός — достоверный, настоящий) позволяет по-новому понять роль и значение народоведческой эмпирии.

Интерес к такому феномену традиционной культуры, как обряд «вождение Куста» был связан с новыми данными, полученными в результате полевых исследований. Новые данные позволили определить современный ареал обряда «вождения Куста», его семантику, символику, аксиологию и др. [6; 7; 8; 11; 12; 16].

Последнее время в отдельных публикациях предпринимается попытка использовать не системные данные исследования обряда в соответствии с научной программой, а разрозненную по составу и качеству информацию, полученную в экспедициях различными авторами. Такого рода разрозненные записи, достоверность которых вызывает сомнения, сами авторы иногда обозначают как «глухие» [1, с. 166; 2, с. 6; 3, с. 105, 145]. Обозначаться такой массив неопределённой информации стал как «кустовые фиксация», «кустовые записи». Научного определения слова «кустовые фиксация» не получили. Однако такого рода записи без должной критической проверки на достоверность были использованы в качестве информационной основы при попытках вторичного анализа и «новых» обобщений [1; 2; 3]. На основе так называемых «редуцированных» подходов [3, с. 107], а по сути некорректных упрощений и размывания критериев идентификации обряда «вождения Куста», стали решаться вопросы его картографирования [1; 2; 3].

С использованием таких способов картографирования была представлена карта лингвиста Н. Антропова под названием «География “Куста”» в работе «Белорусские этнолингвистические этюды: 3. «Куст» (часть первая)» [1, с. 179], а затем и в других публикациях автора [2, с. 41; 3, с. 145]. Проведённый анализ показал, что используемые Н. Антроповым так называемые «кустовые фиксация» не имеют отношения к обряду «вождения Куста» [13; 14].

В отношении представленных Н. Антроповым данных, с использованием так называемых «кустовых фиксаций», уже был поставлен вопрос об их достоверности [11, с. 47 – 49]. Анализ результатов картографирования автора показал несостоятельность представленных на его карте «География “Куста”» данных. Использование многочисленных фикций при картографировании свидетельствует о полной научной несостоятельности предложенного лингвистом подхода при изучении обряда «вождения Куста» [14].

Одну из так называемых «кустовых фиксаций», которая якобы имела место в д. Козлы Несвижского р-на Минской обл., Н. Антропов нанёс на карту «География “Куста”» под пунктом 4 [2, с. 41; 3, с. 145]. В докладе на XV Международном съезде славистов Н. Антропов отмечает: «Севернее Пинщины, именно в д. Козлы Несвижского р-на Минской обл. (п. 4 Карты 1), недавняя экспедиция студентов Гомельского университета ... зафиксировала “вождение куста” с весьма необычной игровой семантикой (Нявѣжскага краю 2012, 66) [2, с. 5]».

В приложении к своим работам Н. Антропов приводит следующие данные: «“Ваджэне куста. Выбіралі самую прыгожую дзяўчыну. Адзявалі яе ў куст. І вадзілі яе па кругу. І вот яна ідзе па кругу, закрываючы вочы, і раз – узялася за нейкую дзяўчыну, і гэта значыць, што яна першая выйдзе замуж. Дзяўчаты лезлі скарэй у круг” (Нявѣжскага краю 2012, 66; д. Козлы Несвиж. М.; записано от Г.П. Ярош, 1950 г.)» [2, с. 40; 3, с. 144]. Это описание приводится со ссылкой на книгу: «Нявѣжскага краю напеў векавы: народная духоўная культура Нявѣжчыны...» [4].

Н. Антропов особенно подробно рассматривает этот пример. Он утверждает: «Максимально продвинутым выражением... игры с окончательным вытеснением обрядовой семантики является «вождение куста», зафиксированное в д. Козлы Несвиж. М., где центральный персонаж, которого “адзявалі...ў куст”, с закрытыми глазами фактически “водит”, прикасаясь к какой-либо из участниц и предугадывая тем самым её скорое замужество (Нявѣжскага краю 2012, 66)» [2, с. 27]. Это описание, якобы имевшее место в традиции местного населения д. Козлы Несвижского р-на, Н. Антропов в подразделе «В. Основные действия: ...» раздела «П. Структура и семантика обряда, их истоки» характеризует следующим образом: «5.Игровое гадание с Кустом “на выход замуж” (единичное свидетельство из д. Козлы Несвиж. М.) [2, с. 9; 3, с. 109].

Как отмечалось выше, Н. Антропов не собирал лично широко используемые в его трудах так называемые «кустовые фиксация», не проверил используемые им данные на достоверность. Для изучения описанного минским

лингвистом, как он сам отмечает, «единичного свидетельства», было проведено полевое исследование в д. Козлы Несвижского р-на Минской обл. Все опрошенные информанты, старожилы категорически отрицают «Ваджэнне куста» и все детали данного описания в прошлом и в настоящее время. Ответы: «Ніколі не было», «Нет! І не было ў вёсцы і раёне» и т.д.

Выяснилось, что данное описание является результатом личного творчества его автора, в прошлом работника местного учреждения культуры, Ярош Г.П. (1950 г.р., род. в д. Гусаки Несвижского р-на на хуторе). Данный текст никакого отношения к аутентичной местной традиции не имеет, являясь продуктом творчества отдельного человека.

Таким образом, информация автора о том, что в д. Козлы Несвижского р-на был обряд «вождение Куста» [2, с. 41; 3, с. 145], не соответствует действительности. Так называемая «кустовая фиксация» на карте Н. Антропова «География “Куста”» (пункт 4) – фикция. Фактически Н. Антропов анализирует в своих публикациях фикцию, недостоверные данные, которые он представляет как имеющиеся отношения к народной традиции.

Одна из так называемых «кустовых фиксаций» на карте «География “Куста”» Н. Антропова, называется «Жаніцьба куста», которая якобы имела место в д. Стрельцы Мостовского р-на Гродненской обл. Лингвист пытается соотнести эту «кустовую фиксацию», обозначенную пунктом 3 на его карте [1, с. 179; 2, с. 41; 3, с. 145], с западной границей географии «вождения Куста». Н. Антропов неоднократно использует эту «кустовую фиксацию» в своих работах [1, с. 165, 167, 169, 172, 174; 2, с. 5, 8, 10, 27, 39–40; 3, с. 104, 107, 109, 113, 144]. В текстах Н. Антропова отсутствуют пояснения – кто так назвал описанные действия? Как появилось такое название? В приведённых автором текстах имеются очевидные противоречия. Проведённое нами полевое исследование в д. Стрельцы Мостовского р-на Гродненской обл. показало, что в этой деревне не было обряда «вождения Куста», а также обряда «Жаніцьбы куста». Все информанты категорически отрицают проведение в их д. Стрельцы обряда «Жаніцьба куста», исполнения кустовых песен [13; 14, с. 285 – 286]. Анализ показал, что кустовая фиксация «Жаніцьба куста», которую Н. Антропов рассматривает в своих текстах, является фикцией [13; 14, с. 286].

Таким образом, вывод Н. Антропова в докладе на XV съезде славистов о том, что имели место «обрядовые (или уже игровые) континуаты свадебной темы Куста» в д. Стрельцы Мостовского р-на Гродненской обл., д. Козлы Несвижского р-на Минской обл. [2, с. 27], не состоятелен, «Женіцьба куста» [1, с. 174; 2, с. 39 – 40; 3, с. 144] и «Игровое гадание с Кустом “на выход замуж”» [2, с. 9; 3, с. 109] – фикции.

Фиктивной является также «кустовая фиксация», которую Н. Антропов приводит для д. Бердовичи Слонимского р-на Гродненской обл. Автор ошибочно утверждает, что она относится к «кустовым фиксациям», которые образуют западный «“кустовый” пояс» [1, с. 165; 2, с. 5; 3, с. 104]. В рамках полевого исследования в д. Бердовичи нами было проведено углубленное интервью со старожилками, местными жителями. Все информанты отрицают наличие в д. Бердовичи традиции хождения на Троицу, а также в другое время, группы женщин во главе с наряженной в зелень главной фигурой под названием Куст. Указание на карте «География “Куста”» Н. Антропова, что в д. Бердовичи Слонимского р-на имела место «кустовая фиксация» (пункт 4 [1, с. 179]; пункт 5 [2, с. 41]; пункт 5 [3, с. 145]), не соответствует действительности, это фикция.

С западной границей обряда «вождения Куста» автор пытался соотнести населенные пункты в Каменецком р-не Брестской обл. Н. Антропов утверждал, что обряд Куст, якобы включающий действия с обливанием водой, имел место в д. Жиличи и д. Николаево Каменецкого р-на Брестской обл. [1, с. 168; 2, с. 9; 3, с. 106]. На карте «География “Куста”» Н. Антропова населённые пункты Николаево и Жиличи отмечены пунктом 17а [1, с. 179] и пунктом 21 [2, с. 41; 3, с. 145]. Проведённые нами полевые исследования показали, что в д. Жиличи и д. Николаево Каменецкого р-на Брестской области не было обряда «вождения Куста», не было обрядовых действий с обливанием водой наряженной в зелень обрядовой фигуры. Таким образом, следует заключить, что включение д. Жиличи и д. Николаево Каменецкого р-на Брестской обл. в ареал обряда «вождения Куста» неверно [8, с. 279; 9, с. 255 – 256; 10, с. 47; 14, с. 286 – 287].

Рассмотрим так называемые «кустовые фиксации», которые представлены на карте «География “Куста”» Н. Антропова, относящиеся к Чечерщине. На этой карте д. Бабичи Чечерского р-на – пункт 17 («17. Бабичи Чечер. Мг.») [2, с. 41; 3, с. 145]. Как отмечает автор, она является «самой восточной по имеющимся данным фиксацией как собственно обряда “вождения Куста”, так и “кустовых” песен» [2, с. 6]. При этом он ссылается на сборник «Чачэршчына...» [5, с. 197, 216 – 218]. Важно отметить, что в работах Н. Антропова в приложении «Список населенных пунктов, в которых фиксировался обряд Куста и/или кустовые песни», ошибочно указано: «Могилевская обл.: Чечерский р-н (4): Бабичи, Красница, Меркуловичи, Широко» [2, с. 38; 3, с. 142]. Это касается также списка населённых пунктов к карте «География “Куста”» [1, с. 179; 2, с. 41; 3, с. 145]. В действительности Чечерский р-н, в который входят указанные деревни, является частью Гомельской обл. Беларуси.

Нами было проведено полевое исследование в д. Бабичи Чечерского р-на Гомельской обл. Все опрошенные информанты категорически отрицают наличие в прошлом обряда «вождения Куста» и исполнение кустовых песен: «Гэтага не было», «У нас гэтага не было», «Тут такога не было». Как следует из сборника «Чачэршчына...», одно из описаний из д. Бабичи Чечерского р-на, было получено от «Лаўрыноўскай Ганны Міхайлаўны, 1929 г.н.» [5, с. 215]. Нами было проведено интервью с Лавриновской Анной Михайловной, 1929 г.р., которая жила в д. Бабичи, но в настоящее время проживает в Мозырском р-не Гомельской обл. Информант категорически отрицает наличие обряда «вождения Куста» в д. Бабичи Чечерского р-на, кустовых песен и т.д., в том числе всех данных, которые опубликованы в сборнике «Чачэршчына...» как полученная от нее информация [5, с. 215]. Ее ответ: «Гэтага не было». Информант являлась в прошлом участником художественной самодельности в д. Бабичи. При этом важно отметить, что у Анны Михайловны прекрасная память, она грамотна и талантлива, пишет стихи. Таким образом, утверждение в статьях Н. Антропова, в том числе в публикации на XV Международном съезде славистов, что д. Бабичи Чечерского района – самая восточная фиксация обряда «вождения Куста» (обозначенная на его карте «География “Куста”» пунктом 17) и кустовых песен, не соответствует действительности, это фикция.

На карте Н. Антропова «География “Куста”» в его работах пунктом 14 обозначена д. Красница Чечерского р-на («14. Красница Чечер. Мг.») [2, с. 41; 3, с. 145]. Нами было проведено полевое исследование в д. Красница Чечерского р-на. Все опрошенные информанты категорически отрицают наличие традиции «вождения Куста» в д. Красница Чечерского р-на. Они сообщили, что Троица в их деревне праздновалась каждый год, на Троицу у них проводился обряд «Перенос свечи». Таким образом, информация автора о том, что в д. Красница Чечерского р-на Гомельской обл. (у Н. Антропова, как уже

отмечалось, указано ошибочно – Могилевской обл.) был обряд «вождение Куста» [2, с. 41; 3, с. 145], не соответствует действительности. Пункт 14 на карте Н. Антропова «География “Куста”» – фикция.

В статье «Этюды» и др. работах Н. Антропова на карте «География “Куста”» представлены также следующие населенные пункты: «п. 11. Широкое Чечер. Мг.; п. 12. Меркуловичи Чечер. Мг.» [1, с. 179]; п. 10, п. 12 [2, с. 41; 3, с. 145].

Нами проведено полевое исследование в д. Меркуловичи Чечерского р-на Гомельской обл. Информация, полученная в результате проведенных нами интервью с жителями деревни, местными, старожилками свидетельствует о том, что они категорически отрицают наличие обряда «вождения Куста» в прошлом в их деревне. Информантам был задан вопрос: «Ці была ў мінулым у Меркулавічах традыцыя, каб на Тройцу з жанчынай, прыбранай у зеляніну, абходзілі хаты?» Были получены типичные ответы: «Да некагда тут ніхто нічога не хадзіў»; «Тут не»; «Не было» и т.д.

Одной из наших информанток была Повидиш Валентина Ивановна, 1937 г.р. На вопрос, как в их д. Меркуловичи праздновали Троицу, информант сообщила следующее: «На Тройцу мы ж выступалі. Мы ж дзелалі Куст. Клуб жа вон які харошы. ...Адзявалі Куст, дзелалі з дзікага вінаграда такія дліньны надзявалі, плацце зялёнае...з вінаграда дзікага рэзалі галіны, дзелалі як плацце, а на галаву з ліпы вянок. А тады хадзілі ад хаты да хаты. Прыгласалі людзі, вот гулялі, танцы, гармонь і ўсё. ...калекціў быў «Меркулавіцкія вячоркі». Информант сообщила, что «Мяркулавіцкія вячоркі» и то, что «дзелалі Куст» – это заслуга Елены Федоровны Бозиковой (1927 г.р.): «Была ж у нас харошая заведущая клуба... Яна па дзевіч’яй фаміліі пісалася Бозікава». При этом информант категорически отрицает, как и все другие опрошенные нами информанты, наличие в прошлом традиции обряда «вождения Куста» в их деревне Меркуловичи. Она подчеркивает, что это было связано только с клубом и «вячоркамі», что в деревне в прошлом такой традиции не было.

«На карте «География “Куста”» в статьях Н. Антропова д. Широкое Чечерского р-на Гомельской обл. обозначена пунктами 11, 10: «11. Широкое Чечер. Мг. [1, с. 179], «10. Широкое Чечер. Мг. [2, с. 41]; «10. Широкое Чечер. Мг.» [3, с. 145]. В статьях автора отмечается, что «кустовые» песни «в Широком перемежаются с песнями Стрелы» [1, с. 166; 2, с. 6; 3, с. 105]. Проведенное в д. Широкое Чечерского р-на Гомельской обл. полевое исследование показало, что традиции проведения обряда «вождения Куста» в данном населенном пункте в прошлом не было.

Рассмотренные в данной статье так называемые «кустовые фиксации» не соответствуют действительности, являются фикциями [15]. Широко использование недостоверных данных в статьях Н. Антропова, посвященных так называемым «кустовым фиксациям», ведёт к неверному представлению об аутентичной обрядовой традиции.

#### Список литературы:

1. Антропов, Н. П. Белорусские этнолингвистические этюды : 3. «Куст» (часть первая) / Н. П. Антропов // *Ethnolinguistica Slavica*. К 90-летию академика Н. И. Толстого. – М. : Индрик, 2013. – С. 162–179.
2. Антропов, Н. П. «Вождение Куста» в контексте проблематики белорусско-инославянских (неславянских) этнолингвистических соответствий : доклад на XV Международ. съезде славистов, Минск, 20–27 авг. 2013 г. / Н. П. Антропов / Нац. акад. наук Беларуси ; Белорус. ком. славистов. – Минск : Права і эканоміка, 2013. – 46 с.
3. Антропаў, М. П. Этналінгвістычны кантынуум заходнепалеска-беларускага абрадавага Куста / М. П. Антропаў // *Беларускі фальклор : Матэрыялы і даследаванні* : зб. навук. прац. – Мінск : Беларус. навука, 2015. – Вып. 2. – С. 100–150.
4. Нясвіжскага краю напеў векавы: народная духоўная культура Нясвіжчыны / пад агул. рэд. В. С. Новак (гал. рэд.), В. К. Шынкярэнка [і інш.] ; М-ва адукацыі Рэсп. Беларусь, Гом. дзярж. ун-т імя Ф. Скарыны. – Нясвіж : Нясвіж. узбуйн. друк., 2012. – 271 с.
5. Чачэршчына, нам дадзена лясам... : мінулае і сучаснасць Чачэрскага краю : гісторыка-культурны і фальклорна-этнаграфічны зборн., прывс. 850-годдзю Чачэрска / [аўт. і скл. : С. І. Атрошчанка і інш.]; пад агул. рэд. У. І. Коваля, В. С. Новак. – Гомель : Полеспечать, 2010. – 298 с.
6. Шарая, В. М. Абрад Куст: функцыянальная прырода, трансфармацыя. Мастацкі свет песень / В. М. Шарая // *Каляндарна-абрадавая паэзія* / А. С. Ліс, А. І. Гурскі, В. М. Шарая ; навук. рэд. А. С. Фядосік. – Мінск : Беларус. навука, 2001. – С. 307–332.
7. Шарая, О. Н. Ценностно-нормативная природа почитания предков / О. Н. Шарая. – Минск : Тэхналогія, 2002. – 249 с.
8. Шарая, О. Н. Обряд «вождение Куста»: особенности полевых исследований в 70–90-е годы XX века / О. Н. Шарая // *Беларусь у XIX–XXI стагоддзях : праблемы этнакультурнага і нацыянальна-дзяржаўнага развіцця*: зб. навук. арт. – Гомель, 2013. – С. 274–280.
9. Шарая, О. Н. Обряд «вождение Куста» и особенности его изучения / О. Н. Шарая // *Пытанні мастацтвазнаўства, этналогіі і фалькларыстыкі* / НАН Беларусі, Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры ; навук. рэд. А. І. Лакотка. – Мінск, 2014. – Вып. 17. – С. 252–260.
10. Шарая, О. Н. Современные проблемы ареального изучения обряда «вождения Куста» / О. Н. Шарая // *Аўтэнтны фальклор : праблемы захавання, вывучэння, успрымання* : зб. навук. прац. удзельнікаў VIII Міжнар. навук. канф., Мінск, 25–27 красавіка 2014 г. / БДУКМ ; рэд.кал. : Языковіч В.Р. (адк. рэд.) [і інш.]. – Мінск, 2014. – С. 46–48.
11. Шарая, О. Н. Западнополесский обряд «вождение Куста» как социокультурный феномен и проблемы его изучения / О. Н. Шарая // *Беларускі фальклор : Матэрыялы і даследаванні* : зб. навук. прац. – Мінск : Беларус. навука, 2015. – Вып. 2. – С. 32–67.
12. Шарая, О. Н. Ареал обряда «вождения Куста» и его периферия / О. Н. Шарая // *Аўтэнтны фальклор : праблемы захавання, вывучэння, успрымання (памяці антрапалага Зінаіды Мажэйка)* : зб. навук. прац. удзельнікаў IX Міжнар. навук. канф., Мінск, 24–26 красавіка 2015 г. / БДУКМ ; рэд.кал. : Языковіч В.Р. (адк. рэд.) [і інш.]. – Мінск, 2015. – С. 56–58.
13. Шарая, О. Н. Проблемы картографирования обряда «вождения Куста» / О. Н. Шарая // *Аўтэнтны фальклор: праблемы захавання, вывучэння, успрымання (памяці антрапалага Зінаіды Мажэйка)* : зб. навук. прац. / М-ва культуры Рэсп. Беларусь, БДУКМ ; рэд.кал. : Языковіч В. Р. [і інш.]. – Мінск, 2016. – С. 86–88.
14. Шарая, О. Н. Проблемы картографирования обряда «вождения Куста» и определение его западной границы / О. Н. Шарая // *Пытанні мастацтвазнаўства, этналогіі і фалькларыстыкі* / НАН Беларусі, Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры ; навук. рэд. А. І. Лакотка. – Мінск : Права і эканоміка, 2016. – Вып. 21. – С. 282–288.
15. Шарая, В. М. Аўтэнтная духоўная культура беларусаў : сучасныя праблемы даследавання / В. М. Шарая : Першы Міжнародны навуковы кангрэс беларускай культуры : зб. матэр. (Мінск, Беларусь, 5–6 мая 2016 г.) / гал. рэд. А. І. Лакотка ; Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі. – Мінск : Права і эканоміка, 2016. – С. 564–566.
16. Шарая, В. М. Абрад «ваджэнне Куста»: функцыянальная прырода, аксіялогія, трансфармацыя / В. М. Шарая // *Нарысы гісторыі культуры Беларусі* : у 4 т. Т. 3. Культура сяла XIV – пачатку XX ст. Духоўная культура / А. І. Лакотка [і інш.]; навук. рэд. А. І. Лакотка. – Мінск : Беларус. навука, 2016. – Кн. 2. – С. 196–227.